وأن تلاحظ أن اللجنة التحضيرية لمؤتمر ومعرض الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية قد عقدت مشاورات غير رسمية في الفترة من ٢٨ إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٧٤ ،

١ - تقر أن يعرف " مؤتمر ومعرض الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية " من الآن فصاعدا باسم " المؤئل : مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية " ؟

٢ - وترى أن من الضروري ، لكي يحقق المؤتمر أهدافه ، أن يكون جدول أعماله انتقائيا ، وأن يكون هيكله التنظيمي بسيطا وكفيا ، وأن لا تتجاوز الوثائق التي تتمد له الحدود المعقولة ؟

٣ - وتوافق على أن يدعو الأمين العام " اللجنة التحضيرية للمؤئل : مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ، لمقد دورتها الرسمية الأولى في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ١٥ إلى ٢٤ كانون الثاني /يناير ١٩٧٥ :

٤ - وتطلب إلى الأمين العام أن يحيل تقرير اللجنة التحضيرية عن دورتها الرسمية الأولى إلى مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة في دورتها الثالثة :

٥ - وتؤكد من جديد طلبها إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا مرحليا موجزا ، عن طريق مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة ، إلى الجمعية العامة في دورتها الثلاثين .

الجلسة الخامسة ٢٣٢١

١٦ كانون الأول /ديسمبر ١٩٧٤

٣٣٢٦ (٥ - ٢٩) - تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة

ان الجمعية العامة ،

اذ تشير الى قرارها ٢٨٤٩ (٥ - ٢٦) المؤرخ في ٢٠ كانون الأول /ديسمبر ١٩٧١ وقراراتها ٢٩٩٤ (٥ - ٢٢) و ٢٩٩٢ (٥ - ٢٢) و ٣٠٠٠ (٥ - ٢٢) و ٣٠٠٢ (٥ - ٢٢) المؤرخة في ١٥ كانون الأول /ديسمبر ١٩٧٢ ،

واز تضع في اعتبارها قرارها ٣٢٠١ (٥ - ٦) المؤرخ في ١ أيار/مايو ١٩٧٤ والمتضمن الإعلان باقامة نظام اقتصادي دولي جديد ، وقرارها ٣٢٠٢ (٥ - ٦) المؤرخ في ١ أيار/مايو ١٩٧٤ ، والمتضمن برنامج العمل المتعلق باقامة نظام اقتصادي دولي جديد ،

واز تؤكد من جديد أن لكلا جانبي بيئه الإنسان ، الطبيعي والاصطناعي ، أهمية حيوية لرخاء الإنسان وممارسته لحقوقه الأساسية ،

واز تؤكد من جديد كذلك أن جميع الدول تشترك في تحمل مسؤولية حماية البيئة وصيانتها وتحسينها من أجل الأجيال الحاضرة والمقبلة ،

ولما كانت تدرك أن التلوث وتدور الموارد الطبيعية ونفادها مشاكل أساسية من شأنها أكل البيئة ،

وأن تشعر بالقلق للتأثير الذي يلحق بالبيئة من جراء استهلاك واستهلاك الموارد الطبيعية بصورة تبديدية وغير رشيدة ، وبخاصة الموارد الطبيعية للبلدان النامية ، ولكن هذا الاستهلاك والاستهلاك يشكل تهديداً لتلك البلدان في ممارستها سيادتها الدائمة على مواردها الطبيعية ،
واقتناعاً منها بأن من الضروري وبصورة عاجلة التوصل إلى استهلاك الموارد الطبيعية واستهلاكها على وجه رشيد أمثل ، وتفادى تبديدها ، ومكافحة التلوث ، بمساعدة التعاون الدولي طلياً لهذه الهدف في إطار من الآمن البيئي الجماعي ،

ولما كانت تدرك كل الارتك ^أهمية وعالمية مشاكل البيئة بما فيها ، في جهة أمور ، المشاكل الوثيقة الصلة بالتخلص وعدم التكافؤ والظلم الاجتماعي ، وضرورة اتخاذ تدابير على الصعيد القومي وصعيد التعاون الدولي مما للوصول إلى حل جميع هذه المشاكل حلاً سرياً ناجعاً .

وأن تؤكد من جديد طبيعة برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة ونهجها المتسمين بتمدد التخصصات والجمع بين مختلف القطاعات ، وتعترف بما يمكن أن يعود به الأخذ بهذا النهج من فوائد في حل مشاكل التعاون الدولي في موضوع البيئة التي تمس الدول الأعضاء ولا سيما البلدان النامية ،

وأن تحيط ^{بما} باعلان كوكوجوك (٥٩) الذي تم اعتماده في الندوة التي عقدت ، برعاية برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والانماء عن انماط استخدام الموارد والبيئة واستراتيجيات الانماء ، في كوكوجوك بالمكسيك من ٨ إلى ١٢ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٤ ، وقد نظرت في تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة عن أعمال دورته الثانية (٦٠) ، ولا قتناعها بضرورة مواصلة دعم نشاطات هذا البرنامج ومهامه التنسيقية ،

١ - تحيط ^{بما} مع الارتياح بتقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة عن أعمال دورته الثانية وبرنامج الأعمال الذي اعتمد ؟

٢ - وترجو برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة :

(أ) أن يسير بنشاطاته ، في حقل اختصاصه ، على وجه يتسق مع الإعلان وبرنامج العمل المتعلقةن باقامة نظام اقتصادي دولي جديد ؟

(ب) أن يتخذ تدابير لضاغطة الجهود الرامية إلى تيسير اشراك مؤسسات البلدان النامية في إعداد نشاطات برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة وتطويرها وتنفيذها .

٣ - وترجو مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة أن يقوم ، مراعياً كل المراعاة السياسية الدائمة للدول على مواردها الطبيعية وعلى أساس التعاون الوثيق والتشاور المستمر مع جميع الدول ، بما يلي :

(أ) العمل على ضمان الحرص ، في تصميم شبكة الرصد البيئي العالمية وتنفيذها وتطويرها على أساس الاشتراك الاختياري من قبل الدول الأعضاء ، على ايلاء الاعتبار التام لهدفها المتمثل في أن يجرى سلفاً وقبل فوات الأوان اكتشاف التغيرات ، الصناعية أو الطبيعية ، التي توشك أن تحدث في أي جزء من البيئة والتي تهدد بالتسبب في ضرر ملموس لرفاه الإنسان ، وذلك لكي يتوفر للحكومات الأساس اللازم لاتخاذ تدابير وقائية فورية ؟

(ب) الانبهاء ، عند النظر في التقرير عن شبكة المراجع الدولية الذي سيقدمه المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة في دورته الثالثة ، إلى الاحتياجات القائمة للحصول على المعلومات عن البيئة وخاصة منها احتياجات البلدان النامية وزيادة في التخصيص احتياجات تلك البلدان المتأثرة بمشاكل تدهور ونفاذ مواردها الطبيعية ، وهي مشاكل من شأن تبادل وتوفير المعلومات الكافية عنها في الوقت المناسب ، بواسطة شبكة المراجع الدولية ، تيسير اتخاذ التدابير اللازمة لحلها .

٤ - وتوجه المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة القيام ، تمشيا مع غايات البرنامج وأهدافه ، بما يلي :

(أ) أن يعد تقريراً عن الآثار البيئي الناجم عن استخدام الموارد الطبيعية استخداماً تبديدياً غير رشيد ، على الوجه المتمثل في الطرق والأشكال الراهنة للانتاج والاستهلاك ، وان يقدم هذا التقرير إلى مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة في دورته الرابعة ؛

(ب) ان يحرص في اعداده لما سيعرضه على مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي في دورته الثالثة من صياغة جديدة لنشاطات البرنامج في مجال الموضوعات ذات الأولوية ، موضوعات التجارة والاقتصاد والتكنولوجيا ونقل التكنولوجيا ، على تأمين انسجام هذه النشاطات مع الاعلان وبرنامج العمل المتعلقات بإقامة نظام اقتصادي دولي جديد ، وذلك بقدر ما يتعلق الأمر بميدان اختصاص البرنامج ؟

(ج) أن يعدد ، بالتشاور مع المنظمات الأخرى في مجموعة الأمم المتحدة ، دراسة تشتمل على توصيات تهدف إلى أن يوضع موضع التطبيق بأكثر سرعة ممكنة مفهوم الانماء الأيكولوجي ، كطريقة للتخطيط تسمح للبلدان النامية بتحقيق انماً مموجل متسارك مع المراقبة الخاصة لأحوالها الاقتصادية والسياسية والاجتماعية والجغرافية والبيولوجية والإقليمية ، بقصد تقديم الدراسة المذكورة إلى مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة في دورته الرابعة ؛

(د) أن يوجه نظر الحكومات إلى اضطلاع برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة بدوره "ال وسيط الحفاز" ، هذا الدور الذي أقره مجلس الإدارة في دورته الثانية (٦١) ، وبصفه طريقة ناجمة متاحة للبرامج لتوفير حلول مناسبة ، على المدى القصير خاصة ، للمشاكل التي تؤثر في بلد واحد أو في مجموعة بلدان من منطقة واحدة أو مناطق مختلفة ، وأن يقدم إلى مجلس في دورته الرابعة تقريراً عن المشاكل التي يمكن الانتفاع في صدرها إلى هذا الدور ، لصالح البلدان النامية أساساً ؟

(٦١) المرجع نفسه ، المرفق الأول ، القرار ٥ (٢ - ٢) المؤرخ في ٢١ آذار / مارس ١٩٧٤ .

(٥) أن يعجل بالمشاورات مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، وكذلك مع القانونيين والعلماء والخبراء الآخرين من أجل ايجاد مجموعة من المبادرات العامة والقواعد الموجهة للتنفيذ والعملية للدراسات التي تتناول تغيرات الاحوال الجوية بفعل البشر وما يتصل بذلك من الظروف البيئية ، بما في ذلك جوانبها التنفيذية والبحثية ، وأن يقدم تقريرا عن ذلك الى مجلس الادارة في دورته الرابعة ؟

(٦) أن يقدم الى مجلس ادارة برنامج الام المتحدة لشؤون البيئة في دورته الثالثة تقريرا أوليا عن النواحي القانونية التي اولتها منظمات مجموعة الام المتحدة اهتماما في اطار نشاطاتها والتي يمكن ان تساعده على استخلاص وصياغة وتطوير مبادئ لقانون دولي بيئي ؟

(٧) أن يعطي ، في تنفيذ وتطوير شبكة الرصد البيئي العالمية أولوية متساوية للمعالم (الباراميترات) البيئية خلاف الملوثات التي تيسر حل أو تفادى المشاكل البيئية التي تمس أو يمكن ان تمس ، بصورة رئيسية ، البلدان النامية ؟

(٨) أن يوجه نظر الدول الاعضاء الى شبكة المراجع الدولية ، كوسيلة تمكن البرنامج من تبادل وتوفير المعلومات في الوقت المناسب فيما بينها ، أو مع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الخاصة ، من اجل حل المشاكل البيئية التي تمسها ؟

(٩) أن يتشاور مع حكومات البلدان النامية في أمر المشاكل والمسائل المتعلقة بالبيئة والتي قد ترغب تلك الحكومات في الحصول على تدريب وعلى مساعدة تقنية بشأنها ، وأن يقدم ، مع الاجابات التي يتلقاها ، تقريرا الى مجلس ادارة برنامج الام المتحدة لشؤون البيئة في دورته الرابعة ، مشفوعا بملخص عن الخبرة المكتسبة في هذا المجال حتى الان ، وذلك من اجل وضع برنامج للتدريب والمساعدة على اساس الاحتياجات المحددة لهذه المجموعة من البلدان ؟

٥ - وتؤكد من جديد أهمية التنسيق والتعاون الایجابي بين برنامج الام المتحدة لشؤون البيئة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية وغيرها من منظمات مجموعة الامم المتحدة فيما يتضطلع به من نشاطات بصفية ضمان ايلا اهتمام فعلى الاحتياجات الدول الاعضاء ومشاكلها المتصلة بالبيئة ، ولا سيما البلدان النامية ، حسب طلبها ، وضمان اتخاذ التدابير اللازمة في هذا الصدد .

الجلسة العامة ٢٣٢١
١٦ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٤

٣٣٢٢ (٥ - ٢٩) - انشاء مؤسسة الام المتحدة للمؤهل والمستوطنات البشرية

ان الجمعية العامة ،

اذ تشير الى قرارها ٢٩٩٩ (٥ - ٢٢) المؤرخ في ١٥ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٢ ،